



Distr.: General
5 July 2013
Arabic
Original: English

اتفاقية مكافحة التصحر



مؤتمر الأطراف

الدورة الحادية عشرة

ويندهوك، ناميبيا، ١٦-٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت

تحديث قائمة الخبراء والقيام، حسب الضرورة، بإنشاء أفرقة خبراء مخصصة

تقرير عن التقدم المحرز في تحديث قائمة الخبراء المستقلين

مذكرة من الأمانة

موجز

يدعو المقرر ٢٣/م-١٠ الأطراف إلى تنقيح وتحديث بيانات القائمة الحالية للخبراء الوطنيين، واقتراح مرشحين جدد لإدراجهم في القائمة بغية تحسين تمثيل جميع التخصصات ذات الصلة، بما في ذلك المعارف التقليدية والمحلية، والدراية العملية والممارسات، وتمثيل المرأة وتحقيق توزيع جغرافي أكثر توازناً للمنظمات غير الحكومية. كما يحث المؤتمر الأطراف التي لم ترشح حتى الآن خبراء للقائمة على أن تفعل ذلك، حسب ما تراه ضرورياً، وأن تقدم عناوينهم البريدية والإلكترونية الكاملة.

ويطلب المقرر ٢٣/م-١٠ إلى لجنة العلم والتكنولوجيا أن تستعرض القائمة الحالية للتخصصات وأن تحدثها بتخصصات جديدة تشمل المعارف التقليدية والمحلية والدراية العلمية والممارسات. ويوعز إلى الأمانة بأن تنشئ مرافق شبكية وتقديم تقرير إلى مؤتمر الأطراف الحادي عشر بشأن ما أحرز من تقدم لتنفيذ هذا المقرر.

وتتناول هذه الوثيقة الحالة الراهنة لقائمة الخبراء المستقلين، حتى ١ حزيران/يونيه ٢٠١٣، وتقدم مقترحات بشأن جملة من التحسينات.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٩-١	..... معلومات أساسية.....
٤	١٩-١٠	..... الوضع الحالي لقائمة الخبراء المستقلين.....
٤	١٥-١٢	..... ألف - الخبراء بحسب مجموعات البلدان.....
٦	١٩-١٦	..... باء - الخبراء بحسب الاختصاص.....
٩	٤٥-٢٠	..... الجوانب التي يتعين تحسينها في قائمة الخبراء المستقلين.....
١٠	٢٦-٢١	..... ألف - قائمة الاختصاصات.....
١١	٣٠-٢٧	..... باء - التحقق من البيانات القائمة.....
١١	٣٥-٣١	..... جيم - إجراءات الترشيح.....
١٢	٤٢-٣٦	..... دال - إجراءات تحديث المعلومات والخدمات الشبكية.....
١٣	٤٥-٤٣	..... هاء - الوصول إلى قائمة الخبراء المستقلين عبر الموقع الشبكي لاتفاقية مكافحة التصحر.....
١٣	٤٧-٤٦	..... رابعاً - تعبئة الخبراء الواردة أسماؤهم في قائمة الخبراء المستقلين.....
١٤	٤٨	..... خامساً - الاستنتاجات والتوصيات.....
المرفقات		
١٦		..... الأول - قائمة الاختصاصات المقترحة لقائمة الخبراء المستقلين لاتفاقية مكافحة التصحر.....
١٧		..... الثاني - قائمة المجالات الموضوعية المقترحة لقائمة الخبراء المستقلين لاتفاقية مكافحة التصحر.....

أولاً - معلومات أساسية

- ١- تنص الفقرة ٢ من المادة ٢٤ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر على أن "يقوم مؤتمر الأطراف بوضع وتحديث قائمة بأسماء خبراء مستقلين من ذوي الخبرة الفنية والتمرس في الميادين ذات الصلة". وقرر مؤتمر الأطراف في مقرره ١٨/م-أ١، وضع وتحديث قائمة خبراء مستقلين وفقاً للإجراءات المرفقة بذلك المقرر. وقدم مؤتمر الأطراف المزيد من التوجيهات عن تحديث القائمة في مقرراته ١٣/م-أ٢ و ١٥/م-أ٣ و ١٥/م-أ٤ و ١٥/م-أ٥ و ١٣/م-أ٦ و ١٣/م-أ٧ و ١١/م-أ٨ و ٢١/م-أ٩ و ٢٣/م-أ١٠.
- ٢- وتشير الفقرة ٢ من المادة ٢٤ من الاتفاقية إلى أن القائمة تقوم على ترشيحات ترد كتابة من الأطراف، على أن توضع في الحسبان الحاجة إلى نهج متعدد التخصصات والتمثيل الجغرافي العريض. كما تشير الفقرتان ٢ و ٣ من الإجراءات المرفقة بالمقرر ١٨/م-أ١ إلى أن الأطراف تبلغ الأمانة بالترشيحات بواسطة القنوات الدبلوماسية، مع مراعاة الحاجة إلى نهج متعدد الاختصاصات، وتحقيق توازن ملائم بين الجنسين، وتمثيل جغرافي عريض وعادل. وتشير الفقرة ٦ من الإجراءات، في جملة أمور، إلى أن القائمة ينبغي أن تعكس تنوع المعارف والمهارات اللازمة لتقديم المشورة بشأن مكافحة التصحر وتخفيف آثار الجفاف.
- ٣- وفي الفقرة ٣ من المقرر ١١/م-أ٨، طلب مؤتمر الأطراف من الأمانة أن تستمر في توزيع المعلومات المتعلقة بالقائمة عن طريق شبكة البريد الإلكتروني القائمة. وعند إعداد هذه الوثيقة، لم تكن البيانات الخاصة بنسبة ٤,٣٩ في المائة من الخبراء المدرجين في القائمة تتضمن عناوين بريدهم الإلكتروني.
- ٤- وفي الفقرة ٣ من المقرر ٢١/م-أ٩، طلب مؤتمر الأطراف من الأمانة أن تبحث وتحلل الإجراءات والمعايير الحالية الخاصة بترشيح الخبراء الذين ستدرج أسمائهم في قائمة الخبراء المستقلين وأن تتقدم بتوصيات في سبيل إدخال تحسينات أثناء الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف. وفي الفقرة ٦ من المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة أيضاً أن تدرج اختصاصات إضافية في قائمة الخبراء، بما في ذلك، على سبيل الذكر لا الحصر، الرصد والتقييم البيئي.
- ٥- وفي الفقرة ٤ من المقرر ٢١/م-أ٩، شجع مؤتمر الأطراف الأمانة على تحديث البرمجيات التي تقتضيها قائمة الخبراء المستقلين بالاستناد إلى التطورات التكنولوجية الجديدة واحتياجات الأطراف. وفي الفقرة ٥ من المقرر نفسه، شجع مؤتمر الأطراف الأمانة كذلك على تقديم تقرير إلى الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف بشأن إمكانيات تصميم أداة بحث إلكترونية مشتركة تتيح البحث في قوائم خبراء اتفاقيات ريو الثلاث.
- ٦- وإذ يلاحظ مؤتمر الأطراف، في المقرر ٢٣/م-أ١٠، تزايد الحاجة إلى إشراك الوسط العلمي في تنفيذ الخطة وإطار العمل الاستراتيجيين للسنوات العشر من أجل تعزيز تنفيذ الاتفاقية (٢٠٠٨-٢٠١٨) (الاستراتيجية)، والأنشطة الواردة في برنامج عمل لجنة العلم

والتكنولوجيا، وإذ ينوّه بالجهود المستمرة التي تبذلها الأمانة لتحديث قائمة الخبراء المستقلين استناداً إلى الترشيحات التي يقدمها الأطراف، يدعو الأطراف إلى تنقيح وتحديث بيانات القائمة الحالية للخبراء الوطنيين، واقتراح مرشحين جدد لإدراجهم في القائمة بغية تحسين تمثيل جميع التخصصات ذات الصلة، بما في ذلك المعارف التقليدية والمحلية، والدراية العملية والممارسات، وتمثيل المرأة وتحقيق توزيع جغرافي أكثر توازناً للمنظمات غير الحكومية.

٧- وفي الفقرة ٢ من المقرر ٢٣/م أ-١٠، بحث المؤتمر الأطراف التي لم ترشح حتى الآن خبراء للقائمة على أن تفعل ذلك، حسب ما تراه ضرورياً، وأن تقدم عناوينهم البريدية والإلكترونية الكاملة عن طريق القنوات الدبلوماسية العادية، خلال فترة لا تتجاوز ستة أشهر قبل انعقاد الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف.

٨- وفي الفقرة ٣ من المقرر ٢٣/م أ-١٠، طلب مؤتمر الأطراف من لجنة العلم والتكنولوجيا أن تستعرض القائمة الحالية للتخصصات، آخذة في الحسبان التسميات القياسية الدولية المقترحة لحقول العلم والتكنولوجيا، فضلاً عن قوائم التخصصات التي تستخدمها الأطراف على المستوى الوطني، وأن تحدّث القائمة بإضافة تخصصات جديدة، بما في ذلك المعارف التقليدية والمحلية، والدراية العملية والممارسات، حسب الحاجة، كما طلب من اللجنة أن تقدم قائمة محدّثة كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة.

٩- وفي الفقرتين ٥ و ٦ من المقرر ٢٣/م أ-١٠، أوعز مؤتمر الأطراف إلى الأمانة بأن تنشئ مرافق شبكية لتسهيل عملية تحديث قائمة الخبراء المستقلين، كما طلب إلى الأمانة أن تقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا المقرر.

ثانياً- الوضع الحالي لقائمة الخبراء المستقلين

١٠- يكرس الفصل الثاني لعرض الوضع الحالي للقائمة بحسب مجموعات البلدان ومجال الاختصاص.

١١- وفي ١ حزيران/يونيه ٢٠١٣، وهو تاريخ إعداد هذه الوثيقة، كانت قائمة خبراء اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر تضم ٩٥٤ ١ شخصاً من ٩٤ دولة طرفاً. وكانت نسبة الذكور ٨٤,٢ في المائة مقابل ١٥,٨ في المائة للإناث، كما كان عليه الوضع في عام ٢٠١١.

ألف- الخبراء بحسب مجموعات البلدان

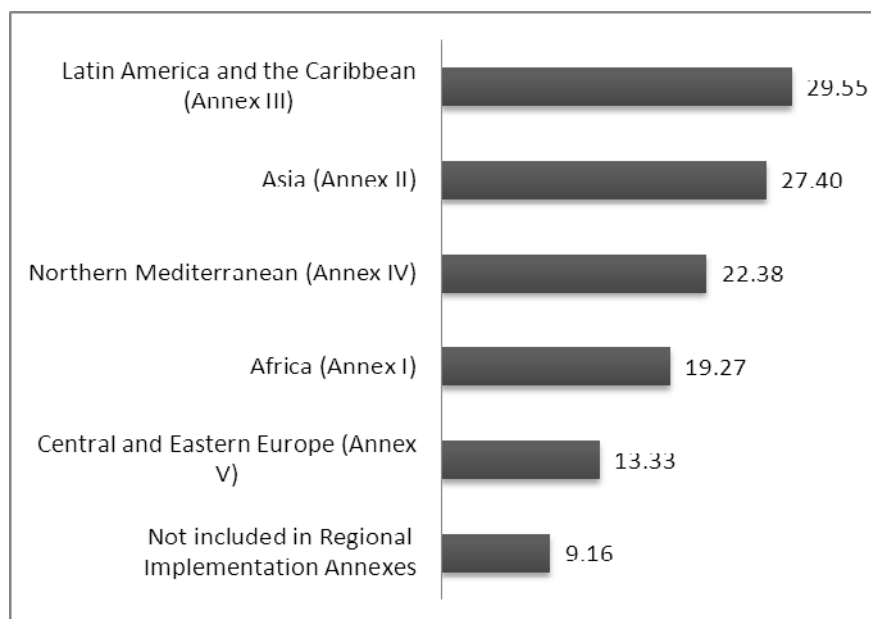
١٢- يبين الجدول ١ والشكل ١ أدناه توزيع الخبراء بحسب مجموعات بلدان اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، بما في ذلك مرفقات التنفيذ الإقليمي للاتفاقية، والبلدان الأطراف في المناطق التي لم تدرج في مرفقات التنفيذ الإقليمي للاتفاقية، وذلك حتى ١ حزيران/يونيه ٢٠١٣.

الجدول ١

عدد الخبراء بحسب مرفقات التنفيذ الإقليمي للاتفاقية ونوع الجنس (حتى ١ حزيران/يونيه ٢٠١٣)

المجموع	نسبة الإناث (في المائة)	نسبة الذكور (في المائة)	
٥٧٨	٨٥,٦٤	١٤,٣٦	أفريقيا (المرفق الأول)
١٩	٧٨,٩٥	٢١,٠٥	وسط أفريقيا
٩٦	٨٣,٣٣	١٦,٦٧	شرق أفريقيا
١٢٤	٨٨,٧١	١١,٢٩	شمال أفريقيا
٨٠	٨٥,٠٠	١٥,٠٠	جنوبي أفريقيا
٢٥٩	٨٥,٧١	١٤,٢٩	غرب أفريقيا
٥٤٨	٨٩,٦٠	١٠,٤٠	آسيا (المرفق الثاني)
٥٠	٥٨,٠٠	٤٢,٠٠	وسط آسيا
٢٥٦	٩٢,١٩	٧,٨١	شرق آسيا
٦٢	٩٣,٥٥	٦,٤٥	شمال آسيا
٢٢	٩٥,٤٥	٤,٥٥	جنوبي آسيا
١٥٨	٩٣,٠٤	٦,٩٦	غرب آسيا
٣٢٥	٧٦,٣١	٢٣,٦٩	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (المرفق الثالث)
٥١	٨٦,٢٧	١٣,٧٣	منطقة الأنديز
١٢٧	٦٣,٧٨	٣٦,٢٢	منطقة البحر الكاريبي
٥٣	٩٦,٢٣	٣,٧٧	أمريكا الوسطى
٩٤	٧٦,٦٠	٢٣,٤٠	المخروط الجنوبي
٢٠٩	٨٥,٦٥	١٤,٣٥	منطقة شمال البحر الأبيض المتوسط (المرفق الرابع)
١٢٠	٧٣,٣٣	٢٦,٦٧	منطقة وسط وشرق أوروبا (المرفق الخامس)
١٧٤	٨٣,٣٣	١٦,٦٧	المناطق غير المدرجة في مرفقات التنفيذ الإقليمية

الشكل ١
متوسط عدد الخبراء في كل بلد حسب مرفقات التنفيذ الإقليمي



١٣- تبين القائمة أن متوسط الخبراء يبلغ ١٢,٢ للبلد الواحد، مع معدلات بالنسبة للبلدان المتضررة تتراوح بين ٩,٢ لكل من البلدان غير المدرجة في مرفق للتنفيذ الإقليمي ٢٩,٦ بالنسبة لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (المرفق الثالث للتنفيذ الإقليمي). وقد يود مؤتمر الأطراف النظر في كيفية الحد من هذه الاختلافات بين المرفقات في متوسط عدد الخبراء لكل بلد.

١٤- وقد يود مؤتمر الأطراف النظر في كيفية تحسين التوازن بين الجنسين في كل مجموعة بلدان، مع مراعاة معايير ترشيح الخبراء على المستوى الوطني.

١٥- وتبين القائمة أن ٩١,٣ في المائة من الخبراء يوجدون في البلدان الأطراف المتضررة، ٥٦,٥ في المائة منهم في أفريقيا وآسيا. وقد يود مؤتمر الأطراف مناقشة ما إذا كانت هذه الأرقام تعكس صورة المجتمع العلمي المشارك في عملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. ويمكن مراعاة القدرات الإقليمية المبينة في الشكلين ١ و ٢ عند تخطيط الأنشطة العلمية في إطار عملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.

باء- الخبراء بحسب الاختصاص

١٦- يقدم الجدول ٢ والشكل ٢ أدناه توزيعاً للخبراء بحسب الاختصاص حتى ١ حزيران/يونيه ٢٠١٣. وقد تم استخراج قائمة الاختصاصات المبينة في الجدول ٢ أدناه من قاعدة بيانات القائمة المستخدمة حالياً. ولم تُدرج في القائمة الاستدلالية للاختصاصات المرفقة بالمقرر ١٥/م-٣ بعض الاختصاصات التي تظهر في قاعدة البيانات الحالية. وقد جرى تجميع تقريبي للاختصاصات لتيسير التحليل.

١٧- وبإمكان كل خبير تحديد ثلاثة اختصاصات كحد أقصى؛ وقد اختار ٣٢ في المائة اختصاصاً واحداً، واختار ٣٤ في المائة اختصاصين، واختار ٣٤ في المائة ثلاثة اختصاصات. واستند التحليل الوارد في هذه الوثيقة إلى الاختصاص الأول الذي حدده كل خبير.

الجدول ٢

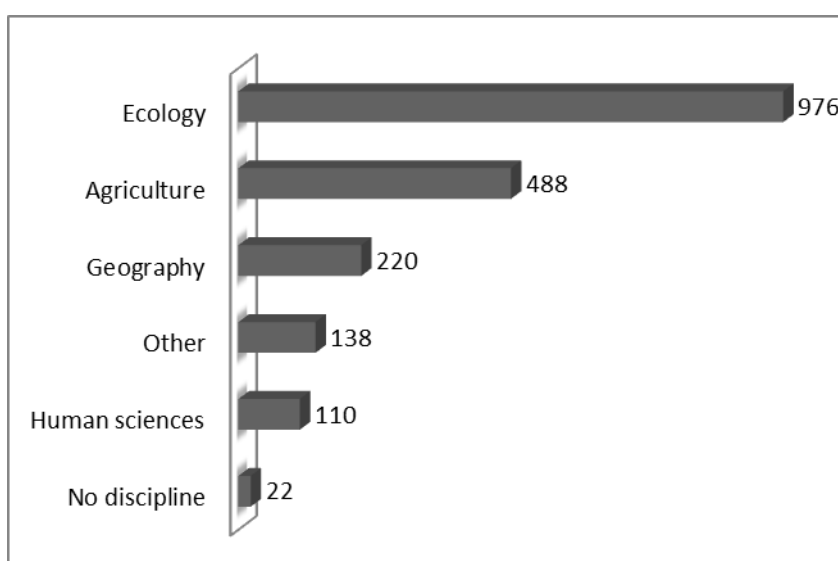
عدد الخبراء بحسب مجموعة الاختصاصات (١ حزيران/يونيه ٢٠١٣)

المجموعة	الاختصاص	عدد الخبراء
الزراعة	العلوم الزراعية	٢١٤
	الأرصاء الجوية الزراعية	٢
	الهندسة الزراعية	٤
	علم الحيوان	٢٠
	الغابات وديناميات المراعي	١٠
	علوم النبات	٧٢
	علوم التربة	١٦٢
	الري، إدارة المياه	٤
إجمالي العلوم الزراعية		٤٨٨
الإيكولوجيا	التنوع البيولوجي، وعلم الأحياء، وغيرها	٨
	بحوث التصحر	٦
	الإيكولوجيا والنظام الإيكولوجي	١٨٨
	إدارة الموارد الطبيعية	٧٦٠
	أخرى	١٤
إجمالي الإيكولوجيا		٩٧٦
علم الجغرافيا	علوم الغلاف الجوي	٣٣
	تغير المناخ والتكيف معه	١
	علم المناخ	٢
	استشعار البيئة عن بُعد	١
	الجغرافيا	٦٢
	الجيولوجيا	٢٥
	نظم المعلومات الجغرافية	١
	علم المياه	٨٣
	علم الفيزياء	١٢
إجمالي الجغرافيا		٢٢٠
العلوم الإنسانية	علم الإنسان وعلم الاجتماع	٣٢
	علم الاقتصاد	٤٤
	التعليم	٥
	العلاقات الدولية	١
	العلوم السياسية	٢٨
إجمالي العلوم الإنسانية		١١٠

المجموعة	الاختصاص	عدد الخبراء
اختصاصات أخرى	نظم المعلومات	١٦
	العلوم الطبية	٧
	أخرى	١١٥
إجمالي الاختصاصات الأخرى		١٣٨
حالات عدم ذكر الاختصاص		٢٢
الإجمالي العام		١ ٩٥٤

الشكل ٢

توزيع الخبراء بحسب مجموعات الاختصاصات



١٨- ويبين الجدول ٣ أدناه توزيع الخبراء على أساس مرفق التنفيذ الإقليمي وبحسب مجموعات الاختصاصات. ويبين ارتفاع تمثيل أفريقيا وآسيا، وأن التركيز لا يزال محدوداً بين خبراء الاقتصاد وعلم الإنسان وعلم الاجتماع.

الجدول ٣

توزيع الخبراء بحسب مرفق التنفيذ الإقليمي ووفقاً لمجموعات الاختصاصات

المرفق الأول	أفريقيا	(المرفق الثاني)	آسيا	(المرفق الثالث)	أمريكا اللاتينية والكاريبي	المتوسط (المرفق الرابع)	شمالي البحر الأبيض	(المرفق الخامس)	أوروبا الوسطى والشرقية	المرفقات	البلدان غير المدرجة في	المجموع الإجمالي
١٢١	١٣٠	٩٧	٧٣	٢٩	٤٣	٤٩٣	العلوم الزراعية					
٢٨٣	٣٠٦	١٦٥	٨٢	٥٥	٧٨	٩٦٩	الإيكولوجيا					
٧٢	٦٢	٣٠	٢١	٢٨	٢٢٤	الجغرافيا						
٥٢	١٢	١٣	٩	٦	١٧	١٠٩	العلوم الإنسانية					
٣٧	٣٥	١٩	٢٤	١٧	٦	٢١	اختصاصات أخرى					
١٣	٣	١	٢	٢	٢		لم يذكر أي اختصاص					
٥٧٨	٥٤٨	٣٢٥	٢٠٩	١٢٠	١٧٤	٩٥٤	المجموع الإجمالي					

خط عريض	< ١٥٠ خبيراً
خط عريض	< ٥٠ خبيراً
خط عادي تحته خط	< ٢٠ خبيراً

١٩- يبين تجميع الاختصاصات في مجموعات غير متكافئة أن القائمة قد تتطلب زيادة في عدد خبراء العلوم الإنسانية، على اعتبار أن من المسلم به أن التصحر وتدهور الأراضي والجفاف قضية تشمل اختصاصات عديدة. وقد تم تناول الجوانب المتعلقة بالاقتصاد خلال المؤتمر العلمي الثاني لاتفاقية مكافحة التصحر الذي عقد في نيسان/أبريل ٢٠١٣ وركز على موضوع "التقييم الاقتصادي للتصحر، والإدارة المستدامة للأراضي، ومدى قدرة المناطق القاحلة وشبه القاحلة والجافة شبه الرطبة على التكيف". وقد يكون من الضروري في المستقبل زيادة عدد الخبراء في اختصاصات مثل علم الاقتصاد وعلم الاجتماع والعلوم السياسية لضمان متابعة وتعميم نتائج المؤتمر العلمي الثاني لاتفاقية مكافحة التصحر والأنشطة المستقبلية.

ثالثاً- الجوانب التي يتعين تحسينها في قائمة الخبراء المستقلين

٢٠- يقترح الفصل الثالث بعض التحسينات على القائمة الحالية من حيث:

(أ) قائمة الاختصاصات؛

- (ب) التحقق من صحة البيانات الحالية؛
 (ج) إجراءات الترشيح؛
 (د) إجراءات تحديث المعلومات والخدمات الشبكية؛
 (هـ) الوصول إلى القائمة عن طريق الموقع الشبكي للاتفاقية.

ألف - قائمة الاختصاصات

- ٢١- تشمل قاعدة بيانات القائمة على عدد أكبر من الاختصاصات مقارنة بالقائمة الاستدلالية للاختصاصات المعتمدة بموجب المقرر ١٥/م أ-٣. وقد أُضيف عدد قليل من الاختصاصات في السنوات التي أعقبت المؤتمر الثالث للأطراف، لكنها قلما استخدمت أو أُدرجت في اختصاصات أخرى.
- ٢٢- وبما أن هناك بعض التداخل بين الاختصاصات المدرجة في القائمة الاستدلالية للاختصاصات، فمن الصعب ضمان توفير بيانات دقيقة عن الخبراء وفقاً لمعايير مختلفة. لذا يُقترح أن تكون قائمة الاختصاصات محدودة قدر الإمكان توجيهاً أكبر قدر ممكن من الدقة في بيانات الخبراء. ومن المهم تجنب التداخل بين الحقول قدر الإمكان.
- ٢٣- ووفقاً للفقرة ١ من المقرر ٢٣/م أ-١٠ التي تطلب من لجنة العلم والتكنولوجيا تنقيح قائمة الاختصاصات الحالية، قدمت الأمانة إلى مكتب اللجنة قائمة محدثة تم النظر فيها واعتمادها خلال اجتماع اللجنة الذي عُقد يومي ٣٠-٣١ أيار/مايو ٢٠١٣.
- ٢٤- وتشتمل القائمة المحدثة على ٢١ اختصاصاً (انظر المرفق الأول) و ٦٩ مجالاً موضوعياً (انظر المرفق الثاني)، وهي تعكس خصائص الجوانب العلمية للتصحر، فضلاً عن معايير التسميات القياسية الدولية المقترحة لحقول العلم والتكنولوجيا، وتستوفي الطلب الوارد في المقرر ٢٣/م أ-١٠ بشأن إدراج المعرفة التقليدية والمحلية والدراسة العلمية والممارسات.
- ٢٥- ويمكن تحديث القوائم المقترحة للاختصاصات والمجالات الموضوعية كل أربع سنوات، مع مراعاة تطور البحوث في المجالات الجديدة، فضلاً عن نتائج المؤتمرات العلمية لاتفاقية مكافحة التصحر.
- ٢٦- وقد يود مؤتمر الأطراف تنسيق قائمة الاختصاصات المستخدمة في قائمة الخبراء المستقلين مع تلك المستخدمة في أنشطة اتفاقية مكافحة التصحر، مع مراعاة المقترح المقدم من الفريق العامل المخصص بشأن مواصلة مناقشة الخيارات المتعلقة بإسداء مشورة علمية تركز على قضايا التصحر/تدهور الأراضي والجفاف في الاختصاصات الأساسية وغير الأساسية (انظر ICCD/COP(11)/CST/3).

باء- التحقق من البيانات القائمة

- ٢٧- يُعد التحقق من المعلومات المقدمة عن الخبراء عبر القنوات الدبلوماسية جوهرياً لضمان فائدة القائمة للأطراف والجهات صاحبة المصلحة، من أجل تطوير أنشطة البحوث في مجال التصحر، ويتعين إجراء التحقق بشكل منتظم خلال السنوات القادمة.
- ٢٨- واتخذت الأمانة إجراءات تمكن الأطراف من استعراض الطلبات الفردية المقدمة من الخبراء والتحقق منها توجيهاً لما يلي:
- (أ) تحديد الخبراء الذين لم تعد أنشطتهم واهتماماتهم ذات صلة بقضايا التصحر وتدهور الأراضي والجفاف؛
- (ب) الحصول على عنوان بريد إلكتروني صالح للخبراء الذين لم يقدموه مع طلباتهم؛ فهذه المعلومة جوهرية للوصول إلى الخبراء وطلب تحديث معلوماتهم؛
- (ج) الحصول على معلومات صالحة ومحدثة تمكن الأمانة أو أي منظمة أخرى معنية بالبحوث في مجال التصحر وتدهور الأراضي والجفاف أو التنمية التكنولوجية من الاتصال بالخبراء.
- ٢٩- وعقب عملية التحقق التي اضطلعت بها الأمانة، اقترح أن ينبغي إزالة الملفات التي لم تحدثها الدول الأطراف بحلول نهاية عام ٢٠١٣ دون إشعار آخر.
- ٣٠- وينبغي أن تجري الأمانة عملية تحقق كل أربع سنوات. أما الخبراء الذين لم تُحدث المعلومات الخاصة بهم خلال هذه العملية فيتم حذفهم تلقائياً من القائمة.

جيم- إجراءات الترشيح

- ٣١- يعرض المقرر ١٨/م أ-١ معايير ترشيح الخبراء على المستوى القطري:
- يجوز لأي طرف أن يرشح خبراء للقائمة، مع مراعاة الحاجة إلى نهج متعدد الاختصاصات، وتحقيق توازن ملائم بين الجنسين وتمثيل جغرافي عريض وعادل. ويكون المرشحون من ذوي الخبرة الفنية والتمرس في الميادين ذات الصلة بمكافحة التصحر وتخفيف آثار الجفاف.
- ٣٢- وعلاوة على ذلك، ومع أن مؤتمر الأطراف يشجع الأطراف على تحسين التوازن الجنساني، فضلاً عن تمثيل اختصاصات من قبيل العلوم الإنسانية في جميع القرارات التي تتخذ بشأن القائمة، لا يزال يتعين تحسين هذه المجالات.
- ٣٣- وتُحدث القائمة في الوقت الراهن على أساس الترشيحات الواردة من الدول الأطراف عبر القنوات الرسمية.

- ٣٤- ولجعل قائمة الخبراء أكثر عملية، من الجوهرى استطلاع إجراء جديد للمحافظة على القائمة. ومن شأن الإجراء الجديد أن يسمح للخبراء بتقديم طلباتهم إلكترونياً. وستحفظ الطلبات الجديدة على أنها معلقة إلى حين تلقي تأكيد رسمى من جهة التنسيق الوطنية عبر البريد الإلكتروني أو خطياً. وينبغي الاحتفاظ بالإجراء الكتابى بالنسبة للخبراء أو جهات التنسيق الوطنية التي ليس لديها توصيل جيد بالإنترنت.
- ٣٥- واقترح أن يُسمح لكل خبير بتضمين طلبه ثلاثة اختصاصات كحد أقصى وخمسة مجالات موضوعية.

دال- إجراءات تحديث المعلومات والخدمات الشبكية

- ٣٦- يُطلب من الدول الأطراف تحديث المعلومات لان القائمة سرعان ما تصبح قديمة، إذا لم تُحدث المعلومات، من حيث عدم صحة تفاصيل السيرة الذاتية، وعدم توافر الخبراء.
- ٣٧- وتستلزم قاعدة بيانات قوائم الخبراء المستقلين تنقيحها وتحديثها لمواكبة التطورات التي طرأت في مجال تكنولوجيا المعلومات وإدارة البيانات منذ وضع قاعدة البيانات. ويعد التنقيح والتحديث جوهرين لتنفيذ إجراء شبكي يمكن الخبراء من تحديث البيانات بأنفسهم (انظر الفقرة ٥ من المقرر ٢٣/م أ-١٠)، وسيطلق على النظام الشبكي مسمى 'RoEWeb'.
- ٣٨- وبإمكان الخبراء المدرجة أسماؤهم في قاعدة البيانات استخدام نظام 'RoEWeb' لتحديث المعلومات الخاصة بهم بإضافة عناوينهم ومهاراتهم وخبراتهم العملية. وسترسل إلكترونياً إلى جهة التنسيق الوطنية المعنية جميع المعلومات المحدثة.
- ٣٩- وسيتمكن الخبراء من الدخول إلى الحسابات الخاصة بهم باستخدام عناوين بريدهم الإلكتروني كتعريف للدخول. وتقتراح الأمانة أن يكون بمقدور كل خبير تحديث بياناته الشخصية بعد الدخول إلى الموقع. وسيؤدي النظام الشبكي إلى متابعة جميع التغييرات، ويُطلع الأمانة وجهة التنسيق الوطنية تلقائياً على البلد الذي أرسل طلب الخبير أولاً.
- ٤٠- ويتلقى كل خبير رسالة سنوية بالبريد الإلكتروني تطلب منه مراجعة بياناته. وإذا لم تنجح البيانات لمدد أربع سنوات متتالية، يُقترح إزالة اسم الخبير من القائمة.
- ٤١- ومن المستصوب الاحتفاظ بإجراء التحديث الحالي، نظراً إلى محدودية وصول بعض الخبراء إلى الإنترنت.
- ٤٢- ومن المتوقع استكمال نظام RoEWeb بنهاية عام ٢٠١٣. ومن المزمع تنفيذه بالتوازي مع عمل الأمانة المتعلق بإدارة المعرفة وتوحيد كافة قواعد بيانات اتفاقية مكافحة التصحر.

هاء- الوصول إلى قائمة الخبراء المستقلين عبر الموقع الشبكي لاتفاقية مكافحة التصحر

٤٣- أدت إعادة هيكلة أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر وتنقيح هيكل جميع قواعد البيانات إلى تحسين الوصول إلى قواعد بيانات قائمة الخبراء. وفي الوقت الراهن، يتيح الموقع الشبكي للاتفاقية المعلومات المتعلقة بالخبراء في قسم "نقاط الاتصال الوطنية" الذي يتضمن قائمة بأسماء الخبراء الذين رشحهم كل بلد، علاوة على توفير جميع المعلومات ذات الصلة، بما في ذلك العناوين، والوظيفة الخبر الحالية وخبرته العملية.

٤٤- ويمكن أيضاً الاطلاع على قاعدة البيانات في الموقع الشبكي للاتفاقية عن طريق البحث بحسب الاختصاص أو اللغة. وتقدم نتيجة البحث قائمة كاملة بأسماء الخبراء من مختلف البلدان.

٤٥- وترد الإحصاءات المحدثة للقائمة في الجزء "قائمة الخبراء" في الموقع الشبكي للاتفاقية تحت العنوان "إحصاءات القائمة" (انظر <www.unccd.int/en/programmes/Science/Roster-of-Experts/Pages/default.aspx>).

رابعاً- تعبئة الخبراء الواردة أسماؤهم في قائمة الخبراء المستقلين

٤٦- تعد قائمة الخبراء المستقلين أداة أساسية لتعزيز مشاركة فرادى العلماء والخبراء في أنشطة مكافحة التصحر على الصعيدين الوطني والدولي. وقد يشارك الخبراء لدى إدراجهم في القائمة في الأنشطة التالية:

(أ) المشاركة في الأحداث العلمية، بما فيها المؤتمر العلمي الثالث؛

(ب) التحقق من أفضل الممارسات على المستوى المحلي؛

(ج) استخدام بوابة النظام الوسيط لنقل المعارف العلمية عن طريق الدخول إلى الموقع كمستخدمين، وعن طريق جعل الوثائق العلمية المحلية والأوراق وقواعد البيانات متاحة ويمكن البحث فيها عبر البوابة؛

(د) المشاركة في المشاريع الدولية المتعلقة بالبحث ونقل التكنولوجيا؛

(هـ) تعزيز الزمالات والمشاركة فيها.

٤٧- وبالنظر إلى هذه الأهداف، وتوخياً لتحسين فعالية قائمة الخبراء، من المهم أيضاً الحصول على معلومات متكاملة وصحيحة يسهل الوصول إليها وتغطي طيفاً واسعاً من البلدان والاختصاصات. وقد تود لجنة العلم والتكنولوجيا مناقشة كيفية تعزيز الاستفادة من الخبراء في مختلف أنشطة الاتفاقية.

خامساً - الاستنتاجات والتوصيات

٤٨ - وفقاً للمقرر ٢١/م-١٠، قد يود مؤتمر الأطراف القيام بما يلي في دورته الحادية عشرة:

(أ) تشجيع الأطراف على مراجعة وتحديث المعلومات المتعلقة بالخبراء الوطنيين الحاليين واقتراح مرشحين جدد للقائمة من أجل إدراج جميع الاختصاصات ذات الصلة وتمثيل النساء بصورة أفضل ومراعاة التوازن في التوزيع الجغرافي للمنظمات غير الحكومية؛

(ب) دعوة الأطراف التي لم تقدم بعد مرشحين لقائمة الخبراء أن تفعل ذلك في موعد لا يتجاوز ستة أشهر قبل انعقاد الدورة المقبلة لمؤتمر الأطراف؛

(ج) اعتماد القوائم المحدثة للاختصاصات والمجالات المواضيعية على النحو المنصوص عليه في المرفق الأول والمرفق الثاني؛

(د) طلب تحديث قائمة الاختصاصات كل أربع سنوات على أساس تطور الأبحاث المتعلقة بمكافحة التصحر وتدهور الأراضي والجفاف وأنشطة أمانة الاتفاقية؛

(هـ) طلب ملاءمة الاختصاصات المستخدمة في قائمة الخبراء المستقلين مع الاختصاصات المتعلقة بالأنشطة الأخرى لاتفاقية مكافحة التصحر؛

(و) الاتفاق على الإجراءات التي تسمح للخبراء المستقلين بتقديم طلباتهم إلكترونياً وبصورة مباشرة، بما في ذلك الموافقة الإلكترونية من جانب جهات الاتصال الوطنية؛

(ز) الموافقة على أن يدرج كل خبير في طلبه ثلاثة اختصاصات وخمسة مجالات مواضيعية كحد أقصى؛

(ح) أن يطلب إلى الأمانة ما يلي:

'١' أن تحذف من قاعدة البيانات جميع الطلبات التي لم تؤكد لها جهات الاتصال الوطنية ذات الصلة بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣. وسيكون على الخبراء تقديم طلبات جديدة إذا أرادوا إدراجهم مرة أخرى في قائمة الخبراء؛

'٢' القيام بإجراء تحقق كل أربع سنوات لضمان أن تكون معلومات القائمة محدثة. وتحذف من القائمة بصورة تلقائية جميع المعلومات التي لم تؤكد خلال هذه الفترة؛

- '٣' ضمان تنفيذ إجراء ترشيح الخبراء عبر الإنترنت والحفاظ عليه، وضمان أن الطلبات المقدمة إلكترونياً قد تم التحقق منها بواسطة نقاط الاتصال الوطنية إلكترونياً أو كتابياً، وأن المعلومات المطلوبة قد أُتيحت لجهات الاتصال الوطنية والخبراء؛
- '٤' ضمان تنفيذ الإجراء الإلكتروني لتحديث معلومات الخبراء والحفاظ عليه، وحصول جهات التنسيق الوطنية على معلومات عن التحديثات التي يجريها فرادى الخبراء، وتقديم المعلومات المطلوبة لجهات الاتصال الوطنية والخبراء؛
- '٥' المحافظة على الإجراءات الحالية لترشيح الخبراء وتحديث المعلومات الخاصة بهم، مع مراعاة احتياجات الخبراء محدودتي الوصول إلى شبكة الإنترنت؛
- '٦' توفير إحصاءات محدثة على الموقع الشبكي عن القائمة والتوازن بين الجنسين والتمثيل بحسب التخصصات؛
- '٧' التواصل المباشر مع الخبراء، إلكترونياً و/أو خطياً، من أجل توفير المعلومات عن الوصول إلى القائمة، وتحرير البيانات الشخصية، والفرص التي تتيحها القائمة، فضلاً عن المعلومات العلمية والتقنية؛
- '٨' تحديد كيفية تضمين الخبراء المدرجين في القائمة في مختلف أنشطة مكافحة التصحر.

المرفق الأول

قائمة الاختصاصات المقترحة لقائمة الخبراء المستقلين لاتفاقية مكافحة التصحر

قائمة الاختصاصات المقترحة التالية تمت دراستها والموافقة عليها من قبل مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا في اجتماعه المعقود يومي ٣٠ و ٣١ أيار/مايو ٢٠١٣.

- العلوم الزراعية
- علوم الحيوان
- علم الإنسان
- علم الأحياء
- الكيمياء
- التصحر
- الاقتصاد البيئي
- علوم البيئة/البيئة
- الغابات
- الجغرافيا
- الجيولوجيا
- الهيدرولوجيا
- تكنولوجيا المعلومات (بما في ذلك الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية (GIS))
- الطب
- الفيزياء والرياضيات
- العلوم السياسية
- العلوم الاجتماعية
- علوم التربة
- الإحصاء والعلوم الديموغرافية
- التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية
- علوم الأرصاد الجوية.

قائمة المجالات الموضوعية المقترحة لقائمة الخبراء المستقلين لاتفاقية مكافحة التصحر

- التكيف
- التشجير
- البياض
- التنوع البيولوجي
- الكتلة الحيوية
- المناطق الحيوية
- تنحية الكربون
- تغير المناخ
- نمذجة المناخ
- تقلب المناخ
- الاتصال والتوعية
- الحفظ
- إزالة الغابات
- التصحر
- إدارة الكوارث
- الجفاف
- عواصف الغبار
- المرونة الإيكولوجية
- التنمية الاقتصادية
- خدمات النظام الإيكولوجي
- التدهور البيئي
- الهندسة البيئية
- الحوكمة البيئية
- تقييم الأثر البيئي
- الرصد البيئي
- تحليل السياسة البيئية
- الظواهر القاسية
- الأمن الغذائي
- الإدارة المتكاملة للموارد المائية
- الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية
- الري
- تغير الغطاء الأرضي
- تدهور الأراضي
- صيانة/استصلاح الأراضي
- تغير استخدام الأراضي
- تخطيط استخدام الأراضي
- نظام الأرض - المناخ
- علم البيئة الطبيعية
- تحليل سبل العيش
- الهجرة
- التخفيف
- الرصد والتقييم
- المخاطر الطبيعية
- أمراض النبات
- تحليل السياسات
- النمو السكاني
- الفقر
- المراعي البيئية
- إدارة المراعي
- إعادة التحريج
- الاستشعار عن بعد
- تقييم المخاطر
- التنمية الريفية
- التملح
- تحليل السياسات
- تسرب مياه البحر
- التكيف الاجتماعي
- الحفاظ على التربة
- تدهور التربة
- الزراعة المستدامة
- التنمية المستدامة
- الإدارة المستدامة للأراضي
- المعارف التقليدية
- تغير الغطاء النباتي
- تدهور الغطاء النباتي
- التعرض للتأثر
- المحافظة على المياه
- التشبع بالمياه والملوحة
- نوعية المياه